



Українська Греко-Католицька Парафія
Св. Йосифа Обручника
St. Joseph the Betrothed
 Ukrainian Greek-Catholic Church



5000 N Cumberland, Chicago, IL 60656

www.stjosephukr.com stjosephucc@gmail.com

Office: 773-625-4805 Fax: 773-887-5000

Very Rev. Fr. Mykola Buryadnyk - Pastor

Very Rev. Fr. Bohdan Nalysnyk - Associate Pastor

Rev. Deacon Marko Krutiak



**CANDLES FOR
 JULY 2021**

Memorial Candles

- * In memory of Irene (Daughters & Grandchildren)
- * Birthday remembrance Paraskevia Prohny (Fam)

Perpetual Oil Lamp

- * In loving memory of Dr Osyp Szandra (Luboslawa Szandra)

Lady of Hoshiw Shrine

- * available
- * available

Mother of God Shrine

- * Health and blessings for Victoria
- * available

Iconostas Icon Vigil

Christ the Teacher

- * Special intention for Zachary Hayda
- * available

Mother of God

- * For Yvette's recovery and health for the Spearman family

St. Joseph the Betrothed

- * available
- * available

St. Nicholas the Wonderworker

- * Special intention for the healing of Luba's eyesight
- * available

Our Lady of Protection

- * Health & blessings for Nataliia
- * Health and blessings for Anastasiia



KEEP IN YOUR PRAYERS: Riley Nolan,

Irene Szymanskyj, Johanna Riznyk,
 Lucille Maryniw, Laura, Sean Patterson,
 Maria Lojuk, Anna Hajduk, Mark Lawrin, Marta
 Stadnyk, Reed Meersman, Irena & John Skrypnyk,
 Mary Papinko, Ruslan, Max &
 Valentina Laurtaire, Fr. Michael Bliszczyk; members
 of Spirit of St Joseph; Nurses, Drs, First
 Responders, and our clergy

INTENTIONS

SUN, JULY 4TH – OUR LADY OF PERPETUAL HELP

HIEROMARTYR ANDREW OF CRETE (G)

OUR LADY OF PERPETUAL HELP; MARTYR JULIAN OF TARSUS (J)

8:00 AM - Pray for the seniors of the parish; In memory:

+ Karg family (Frances Schweda), +Vasyl Dzul (wife Irma Dzul);
 +Maria-Elizabeth Dzul (mother Irma Dzul); pray for the souls of
 Nataliia's family

9:30 AM – Pray for the sick and shut-ins of the parish; Health:
 Nyna, Volodymyr, Tatiana, Areana, Alexandria, Maksymilian,
 Yuriy, Ludmyla

11:30 AM – Pray for the youth of the parish

MON, JULY 5TH – VENERABLE ATHANASIOS OF ATHOS (G)

HIEROMARTYR EUSEBIUS OF SAMOSATA (J)

9:00 AM - In memory: +Yevhenia-Eugenia & Jerry Doskoczynsky

TUES, JULY 6TH – VENERABLE SISOES THE GREAT (G)

MARTYR AGRIPPINA (J)

9:00 AM - Health: Maksym, Danylo, Yulia, Ivan, Daria, Kristina,
 Victor, Sasha, Vasylyna, Oleksandr, Kateryna & fam, Luba,
 Ivan, Ivan, Oleh & fam

6:30 PM - Vespers

WED, JULY 7TH - VENERABLE THOMAS OF MALEUM (G)

NATIVITY OF JOHN THE BAPTIST (J)

9:00 AM - Pray for our clergy

6:30 PM - For those struggling with their faith

THURS, JULY 8TH – GREAT-MARTYR PROCOPIUS (G)

VEN.-MARTYR FEBRONIA (J)

9:00 AM - Pray for the orphan children in the world

FRI, JULY 9TH - HIEROMARTYR PANCRATIUS OF TAUROMENIA (G)

CHRIST THE LOVER OF MANKIND (J)

9:00 AM - Pray for the sick and shut-ins of the parish

SAT, JULY 10TH – VENERABLE ANTHONY OF THE CAVES IN KYIV (G)

CO-SUFFERING OF BVM (J)

9:00 AM - In memory; +Bohdan Adamko, +Vasyl, +Natalia,
 +Yaroslav, +Omelian, +Pavlo, +Maria, +Yaroslav, +Vitalij,
 +Yaroslav, +Zenovij, +Bohdan, +Natalia, +Mykola, +Natalka
 +Natalia +Yelena, +Aleksandr, +Nadiya, +Viktor, +Yevhenia,
 +Zoya, +Tamara, +Dmytro

5:00 PM - Vespers



ЛІТНІЙ ТАБІР/ ГРУПА ДОЗВІЛЛЯ ...

Садочок «Ангелятко» при парафії св Йосифа Обручника, продовжує реєстрацію діток віком від 3 до 5 років на **Програму 2 серпня- 3 вересня 2021р.** Група дозвілля працюватиме з 9 год. ранку до 1 год. пополудні з понеділка по п'ятницю. Також пропонуємо право вибору на 3 дні в тижні: понеділок, середа, п'ятниця. Режим дня включає рухливі ігри, забави, пісні, розваги частково надворі (залежно від погодних умов), а також дитячі саморобки, малюнки та інші ручні вироби. За докладнішою інформацією просимо звертатися в парафіальний офіс телефон: 773-625-4805.

РЕЄСТРАЦІЯ В ШКОЛУ УКРАЇНОЗНАВСТВА ІМ. МИТРОПОЛИТА А. ШЕПТИЦЬКОГО

Ми розпочали реєстрацію учнів до Школи Українознавства ім. Митрополита А. Шептицького при парафії Св. Йосифа Обручника на 2021-2022 н.р. Повідомляємо батькам наших теперішніх і майбутніх учнів, що реєстрацію потрібно поновлювати щороку. Для цього потрібно заповнити заяву і заплатити реєстраційний внесок. Заяви для заповнення можна взяти протягом тижня у канцелярії, в робочі години.

Журналу Скинія...Протягом літніх місяців ми не будемо публікувати "Роздуми про Слово Боже" у бюлетені. Але, можете прочитати їх на нашому вебсайті stjosephukr.com під заголовком Медитації від Скинії

Skynia Magazine...During the summer months we will not print "Meditations of the Word of God" in the bulletin. However, you can read them on our website stjosephukr.com under the heading Skynia Meditations.

Continued from p.1

SUN, JULY 11TH – REPOSE OF BLESSED OLGA, PRINCESS OF KYIV (G)

TRANSFER OF RELICS OF UNMERCENARIES CYRUS & JOHN (J)

8:00 AM - Pray for the seniors of the parish; In memory: +Irena Zaobidny 40th day, (*Stefania Zaobiedny & family*) +Hawryluk family (*Demir family*)

9:30 AM – Pray for the sick and shut-ins of the parish; Health: Nyna, Volodymyr, Tatiana, Areana, Alexandria, Maksymilian, Yuriy, Ludmyla; **11:30 AM** –Pray for the youth of the parish; In memory: +Irena Zaobidny 40th day, (*Adam Yurkiw*)



**OUR LADY OF PERPETUAL HELP
JULY 4 (J) 4 ЛИПНЯ (Г)
М. Б. НЕУСТАННОЇ ПОМОЧІ**



**ТРОПАР І КОНДАК НА
ВШАНУВАННЯ СВЯТА
НЕЗАЛЕЖНОСТІ СПОЛУЧЕНИХ
ШТАТІВ АМЕРИКИ**

Тропар, глас 6. Отче всіх народів і Владико всесвіту, * нехай ми завжди виявляємо себе святим народом, довіряючи Тобі, Боже наш, і виконуючи твою волю.

* Даруючи нам насліддя Твоїх щедростей, * поклоняючись Тобі, * станови наш народ місцем свободи, рівності та справедливості для всіх.

Кондак глас 6. Двісті років тому, Господи * наша країна заявила своє місце серед рід народів. * Ти багатствував нас своїми благословеннями * і процвітав нас повнотою землі. * Ми з вдячністю присвячуємо себе у служінні Тобі *, щоб діла



**CHRIST LOVER OF MANKIND JULY 9 (J) JUNE 11 (G)
ХРИСТА ЧОЛОВІКОЛЮБЦЯ 9 ЛИПНЯ (Ю) 11 ЧЕРВНЯ**

**TROPARION AND KONDAKION IN
COMMEMORATION OF UNITED
STATES INDEPENDENCE DAY**

Troparion, Tone 6. O Father of all nations and Lord of the universe, * may we always show ourselves to be a holy people, * trusting in you, our God, and fulfilling your will. * Since you have bestowed on us this heritage of your bounties, * may we ever worship you, * and make our nation a place of freedom, equality, and justice for all.

Kontakion, Tone 6. O Lord, two hundred years ago, * our country claimed its place among the family of nations. * You have richly favored us with your blessings * and prospered us with the fullness of the land. * We now offer our gratitude to you and we rededicate ourselves to serving you, * so that the works of justice and freedom might be shared by all peoples.



**VENERABLE ANTHONY OF THE
CAVES IN KYIV
JUNE 11 (G) 23 ЛИПНЯ (Г)
Прп. Антонія Печерського,
Київського**



**NATIVITY OF JOHN THE BAPTIST
7 ЛИПНЯ (Г) 24 JUNE (G)
Різдво Івана Хрестителя**



ВИ ЗАВЖДИ МОЖЕТЕ
РОЗРАХОВУВАТИ
НА НАШУ ПІДТРИМКУ!

Станьте членом
Кредитівки,
яка підтримує
Вашу Парафію!

5000 N CUMBERLAND AVE
CHICAGO IL 60656
TEL 773-589-0077
FAX 773-589-0523
SELFRELIANCE.COM

LOBBY	DRIVE-UP
MON --	MON 9-6
TUE 9-8	TUE 9-8
WED 9-2	WED 9-6
THU 9-2	THU 9-6
FRI 9-8	FRI 9-8
SAT 9-1	SAT 9-1
SUN 9-1	SUN 9-1



NEW TRUCKS AND TRAILER **HIRING**
MUST BE 21 YEARS OLD
NO CDL REQUIRED
312-620-3505

phone: 708-547-5491
PATRIOT
TRANSPORT, INC.

BUILDING OUR FAITH TOGETHER. | РАЗОМ ПЛЕКАЙМО НАШУ ВІРУ.
in unity and with gratitude | *у єдності і з вдячністю*
A CAMPAIGN FOR THE SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC PARISH

ST. NICHOLAS CATHEDRAL EAST SIDE RESTORATION IS NOW COMPLETE!
YOUR GENEROSITY IN ACTION:

- Majority of roof tiles replaced
- New water-shedding flashing systems installed
- Critical masonry walls grinded, tuckpointed, and replaced
- Complete historical replication/replacement of east dome
- Installation of magnificent new dome cross!

CONTACT US:
St. Nicholas Ukrainian Catholic Eparchy
8211 W. Elm St.
Chicago, IL 60627
773.274.2488
eastside@stnicholas.org
www.stnic.org

THANK YOU! | ДЯКУЄМО!

OFFICIAL BANKING PARTNER

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ - LITURGICAL SCHEDULE

У НЕДІЛЮ - SUNDAYS:

8:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY
англійською/ in English
9:30AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY
українською/ in Ukrainian
11:30AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY
для молоді/Children's

У СВЯТА - HOLY DAYS:

9:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY
6:30PM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY

НАДВЕЧІР'Я СВЯТ - EVE OF FEASTS:

6:30PM ВЕЛИКА ВЕЧІРНЯ З ЛІТІЄЮ/GREAT VESPERS, LITIA

ПІД ЧАС ТИЖНЯ - DURING THE WEEK:

9:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY
в каплиці/in the chapel

У СУБОТУ - SATURDAYS:

9:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY
в церкві/in church
5:00 PM ВЕЧІРНЯ/VESPERS

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ

Просимо повідомити парафіяльних отців про потребу відвідин хворих у лікарнях чи вдома.

VISITATION OF THE SICK

Please contact our parish clergy when a family member requests a hospital or home visitation.

СВЯТІ ТАЙНИ - HOLY MYSTERIES (SACRAMENTS)

ХРЕЩЕННЯ - BAPTISM

Просимо заздалегідь звернутися до отця пароха при плануванні хрещення дитини.
Please contact the pastor in a timely manner when planning to baptize a child.

ВІНЧАННЯ - WEDDINGS

Молодята, які бажають повінчатися в нашій Парафії, зобов'язані пройти співбесіду з о. парохом та окрему підготовчу науку. Ласкаво просимо планувати своє вінчання завчасно.

When planning your wedding at our parish, please be advised that you need to meet with the pastor for a prenuptial investigation and also for a pre-Cana conference. Plan ahead of time.

ПОХОРОНИ - FUNERALS

Ласкаво просимо зателефонувати до парафіяльної канцелярії перед зустріччю з похоронним директором.
Please contact the parish office before making arrangements with the funeral director.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ ПАРАФІЇ СВ. ЙОСИФА ОБРУЧНИКА!

Аплікаційні форми для заповнення можна взяти в церковній канцелярії тел: 773 625 4805.

BECOME A MEMBER OF ST. JOSEPH THE BETROTHED CHURCH!

Parish membership forms are available at our church office, telephone number: 773 625 4805.